传承弘扬敦煌文化 促进文明交流互鉴

赵声良

敦煌文化是多元文化交流的结晶

敦煌文化是丝绸之路文化交流的产物。公元前138年和前119年,汉武帝两次派遣张骞出使西域,正式开通了连接东西方文明的丝绸之路。丝绸之路的开通促进了东方与西方各国的政治、经济、文化交流,对中国、印度及中亚诸国的文化发展产生了重大的影响。

随着丝绸之路的繁荣,佛教从印度经中亚而传入中国,敦煌作为中国西部的重要城市,较早时期就接受了佛教,并兴建寺院和石窟。公元4-14世纪,敦煌莫高窟的营建持续了一千多年,成为保存至今规模最大、内容最丰富、艺术最精湛的古代文化遗产。1900年在莫高窟藏经洞发现了古代文献五万多件,包含宗教、历史文化等极其丰富的内容。由敦煌石窟与文献构成的敦煌文化,反映了持续一千多年间中外文化交流、文明互鉴的历史。

丝绸之路的交流不仅给中国带来了佛教文化、印度文化,也带来了粟特文化、波斯文化乃至希腊文化。通过敦煌的文化遗存,我们就可以看到印度、犍陀罗、波斯、古希腊等方面的影响。如石窟建筑中有印度式的塔庙窟、僧房窟,也有中亚风格的藻井建筑。在洞窟中同样也有中国传统的斗拱与人字披顶。在敦煌壁画的装饰纹样中,可以看到源自美索不达米亚的图案样式,以及经希腊改造而形成的丰富的植物纹样,也可看到源自萨珊波斯艺术的一些特征。

敦煌文化体现了中国传统文化的包容性:对宗教的包容、对不同民族的包容,在审美价值取向方面的包容。使敦煌艺术具有世界性。

古代的敦煌地区多宗教并存,从敦煌文物中就可看到,除了佛教文化,还有摩尼教、祆教、景教以及中国本土道教的文献和文物。古代敦煌又是多民族共同生活和交流之地,敦煌文献中除了汉文文献外,还有梵文、回鹘文、叙利亚文、吐蕃文、西夏文、蒙古文等文字的写本,敦煌壁画中也可看到古代丝绸之路上各国、各民族人物的形象。反映了中国人与各国各民族和平交流、共同进步的历史。莫高窟的供养人中,除了汉族人,还有鲜卑人、吐蕃人、回鹘人、党项人、蒙古人等,说明莫高窟千百年的发展中,是各族人民共同建设的。

总之,敦煌文化一千年的发展反映了中华传统文明既能以开放的姿态、广阔的胸襟,广泛吸纳外来文化,又注重本民族文化的创新与发展,各民族人民共同创造出有中国特色的文化艺术。

敦煌学的世界性

1900年敦煌莫高窟藏经洞(即今第17窟)被发现,从中出土了大量的佛教经卷、社会历史文书、刺绣、绢画等文物5万余件。由于当时清政府疏于管理,大量的文物流失国外,散存于英、法、俄、日等国家。由于这些文献在人类文明史上的重要价值,引起了海外学者的高度重视,众多的学者开始研究这些文献,并进一步研究敦煌石窟相关内容,形成了一门世界性的学科——敦煌学。

敦煌学一产生就具有国际性。经过一百多年的发展,今天,世界上有二十多个国家都有学者在进行敦煌学和相关领域的研究。散存于各国的文献和艺术品也相继被整理出版。敦煌学也成为中外学者相互交流的重要内容。国学大师季羡林先生说:"敦煌在中国,敦煌学在世界。"我们将秉承这一精神,推动世界范围内的敦煌学向前发展。

以敦煌文化的研究推动"一带一路"文化交流与合作

1944年,国立敦煌艺术研究所的成立,结束了敦煌石窟数百年无人管理的状态。1950年改名为敦煌文物研究所,1984年扩建成敦煌研究院。经过近八十年几代人艰苦卓绝的奋斗,特别是在党和国家的高度重视和关怀下,敦煌研究院在石窟文物保护、敦煌学研究以及敦煌文化的弘扬等方面取得了一系列成果。并形成了"坚守大漠、甘于奉献、勇于担当、开拓进取"的莫高精神。2019年8月19日,习近平总书记视察敦煌研究院,并主持召开座谈会,发表了重要讲话,他强调"敦煌文化是各种文明长期交流融汇的结晶""敦煌文化展示了中华民族的文化自信",并指出要推动敦煌文化研究服务共建"一带一路"。

改革开放以来,敦煌研究院广泛开展与国外的学术机构合作保护研究敦煌石窟,先后与美国盖蒂研究所、日本东京文化财研究所、东京艺术大学、美国西北大学、英国考陶尔德艺术学院、法国远东学院等大学和研究机构进行合作研究。从洞窟内部壁画彩塑的病害治理到窟外环境的监测与保护,再到大面积的治沙工程,都取得了丰硕的成果。本世纪以来,敦煌石窟的保护工作由抢救性保护进入了预防性保护阶段。在长期的中外合作研究中,形成了保护、管理文化遗产的新理念。莫高窟的保护研究项目有的还得到联合国世界遗产委员会的表扬,并作为好的经验推广。

敦煌研究院积极响应国家"一带一路"建设的倡议,把目光投向"一带一路"沿线的国家,近年来,先后派遣学术考察小组到吉尔吉斯斯坦、乌兹别克斯坦、伊朗、阿富汗、柬埔寨等国进行学术考察,并努力与当地学术机构建立交流与合作。先后与吉尔吉斯斯坦、阿富汗、印度、柬埔寨等国的文化遗产管理部门和学术机构签署了合作备忘录,利用敦煌研究院文物研究和保护科技的成果,在当地开展文化遗产的保护、研究工作。未来将持续与丝绸之路沿线国家建立合作与交流,推动人类文化遗产保护与研究工作。

对外展览是弘扬传播敦煌文化的重要手段。七十多年来,敦煌研究院在国内外举办展览140多次(其中在国外30余次)。博大精深的敦煌艺术赢得了各国人民的赞赏和喜爱,我们将继续与国内外博物馆等机构合作举办敦煌艺术展览,把以敦煌艺术为代表的中国文化传播到世界各国。

最近的二十多年,为了能够永久保护敦煌石窟的文化信息,敦煌研究院大力开展敦煌石窟数字化建设,在此基础上,建成了为游客服务的莫高窟数字展示中心,通过数字电影更清晰更完整地展示敦煌艺术,同时又缩短了游客进洞窟的时间,极大地缓解了文物保护与旅游开放的矛盾。有了数字化的资源,敦煌研究院利用网络和各种新媒体手段广泛宣传敦煌艺术,在网上公布了30个洞窟的高清图像,今年以来又上线了"数字藏经洞",逐步实现敦煌文化世界共享。还采用动漫等形式制作各类视频,在世界范围内讲好敦煌故事,传播中国声音。

敦煌石窟是人类文化遗产,全世界的人都可以到敦煌获得知识,获取灵感,从而继承和发扬这一文化遗产。敦煌精神,就是和平交流、交融与合作的精神。我们今天就是要发扬这种精神,为重振丝绸之路的繁荣、为世界文化遗产的保护研究、为建设人类命运共同体贡献力量!

作者为敦煌研究院党委书记、学术委员会主任委员

担好文化传承发展的重要使命

李 骅

敦煌文化是人类古代文明的象征,是中华优秀传统文化的典型代表,是中华文化珍贵的资源库。敦煌文化博大精深、体系丰富、内容磅礴,气象恢宏,体现了中华文明突出的连续性、创新性、统一性、包容性、和平性特性。传承弘扬敦煌文化,是甘肃担好文化传承发展的重要使命,对于甘肃紧抓"一带一路"最大机遇推动文化强省建设具有重要意义。

深化敦煌文化研究。敦煌文化的生命力和影响力取决于对敦煌文化持续不断的深入研究。深化敦煌学研究,拓展敦煌学研究方法和视野,在文明互鉴视域下建构敦煌学的文化叙述,有效推动敦煌学跨学科研究,加强敦煌文化史、文明史、科技史研究,推动敦煌学学科"破圈"发展。深化敦煌文化流派研究,立足敦煌文化流派特征,持续打造敦煌画派,探索敦煌乐派、舞派等流派生成的可能性和可行性。深化敦煌哲学研究,深入思考和总结敦煌文化现象背后的文化发展规律,弄清楚在千年敦煌这个文化激荡的地域,敦煌人的生活世界及所反映的时代精神,为深化敦煌文化研究奠定哲学基础。深化新时代敦煌文化传承发展研究,着力在敦煌文化的特色特点上下功夫,从文化自信的角度深入研究敦煌文化体现中华文明的突出性特性以及时代价值。深化敦煌文化赋能甘肃文化研究,深度阐释敦煌文化与甘肃河西文化、五凉文化、简牍文化、长城文化及与丝路文化、西域文化、吐鲁番文化、中原文化等文化的关联与分野,自觉担当文化传承发展使命,努力推进中国式现代化甘肃实践。

挖掘敦煌文化标识。准确提炼和展示中华文明标识体系并赋予其时代意义,是文化传承弘扬的重要内容。挖掘敦煌文化艺术标识飞天的哲学含义,阐释飞天的符号意义,以大众喜闻乐见的方式传播飞天形象标识。挖掘敦煌自然地理标识鸣沙山、月牙泉、敦煌雅丹的文化旅游融合价值,深度阐释敦煌地理对敦煌文化风格形成的影响,并进行文化产品形象创意制作,擦亮敦煌文化名片。挖掘敦煌文化遗产标识莫高窟、阳关、玉门关的历史内涵和当代价值,阐释其所拥有的文化魅力、文化吸引力、文化辨识度及其独一无二的历史文化价值特点,体现敦煌文化所蕴含的中国精神、中国价值、中国力量。挖掘敦煌文化百科图书馆标识,展现敦煌藏经洞出土约五万件文书、敦煌地域汇聚人类四大文明体系、六大宗教、十余种语言等古代中西方文化汇聚地的壮丽风采。挖掘敦煌石窟工匠奉献、创造的精神标识,阐释其营造石窟的丰富艺术想象力和创造力,体现敦煌文化的中国传统文化审美意识。挖掘张骞、张芝、索靖、悟真、张议朝等历史人物突出形象标识,丰富敦煌文化形象。丝绸之路(敦煌)国际文化博览会平台是丝绸之路文化和敦煌文化的重要标识,要充分利用好这一平台推动敦煌文化走出去,推动甘肃文化走出去。

提升敦煌文化旅游品质。敦煌厚重的历史文化遗迹和丰富的旅游资源是提升敦煌文化旅游品质的重要支撑。拓展以视听为主的参观方式,通过设立体验式壁画临摹、音舞表演、工匠雕塑、民俗仪式、商贸市场等方式还原汉唐时代敦煌社会生活场景,让游客真切感受敦煌文化的恒久价值,增强对敦煌文化的了解和认知。建设以莫高窟为中心,兼有榆林窟及东、西千佛洞等佛教石窟集中地快速旅游通道,完善交通设施,提升游客旅游体验。利用兰州旅游城市的优势,在兰州建立较为完整的敦煌文物复制展馆或数字馆,有重点地展示古代印度、希腊、伊斯兰文明在敦煌的留存证据,让游客深刻体会敦煌文化的多样性特性,认识敦煌文明交汇的历史事实以及各民族共同创造辉煌敦煌文化的历史事实,激发各地游客去敦煌旅游的兴趣。评估敦煌文化遗产的可开发利用资源,在保护传承的前提下进行适度旅游开发,加快敦煌文化资源优势向旅游经济优势转化。

推动敦煌文化数字化传播。数字化是文化遗产保护传承利用的重要途径,利用数字化技术,推动敦煌乐舞的复原和再创作,展现古代中国乐舞风貌,使敦煌文物和文化遗产"活"起来。利用数字化技术,展现敦煌壁画描述的耕获、狩猎、婚丧、节日等情景,使人们直观感受敦煌壁画所描述的那个时代人们的生活场景和精神世界。推进敦煌文化走出去,持续利用微信公众号、微信小视频、抖音等数字平台制作短视频科普敦煌文化知识,使敦煌文化通俗化、形象化和趣味化。深化敦煌文物保护,建立国家重点实验室,探索密集文物数字化保护的有效措施。利用甘肃纪录片制作优势,精心制作有关敦煌文化大型历史纪录片,展示敦煌波澜壮阔的人文历史画卷。持续推动"流失海外敦煌文物数字化回归"项目建设,高质量建立敦煌文化资源云平台,完善敦煌文化资源信息。

讲好敦煌文化故事。以优秀传统文化现代化转化为目的,立足文化守正创新,讲好敦煌文化故事,传承弘扬敦煌文化。着力打造敦煌文化海纳百川、相互契合、相互成就、多元共生、文明互鉴的文化精神,提升甘肃龙头文化形象,助推甘肃抓住"一带一路"机遇,推动文化强省建设。讲好敦煌开窟造像故事,传承弘扬乐僔、法良等勇于开创、开拓创新的精神。讲好敦煌壁画经变故事,传承弘扬敦煌壁画讲述的传统伦理乐善好施、扶危救困的美德;讲好敦煌丝路故事,传承弘扬班超重启丝绸之路的忠勇精神。讲好魏晋时期敦煌世家大族教育故事,传承弘扬世家大族培育家风家教、传承文化的担当精神。讲好敦煌古代文化交汇故事,传承弘扬敦煌文化接纳中原文化,吸收中亚文化、西域文化的包容精神。讲好敦煌文物保护故事,传承弘扬常书鸿、段文杰、樊锦诗等一代代敦煌石窟守护者坚守大漠、甘于奉献、勇于担当、开拓进取的"莫高精神"。

作者为甘肃省社科院文化所副所长、副研究员

敦煌文化体现的丝绸之路精神

范 鹏

敦煌文化是指4—14世纪在敦煌出现的,以佛教石窟艺术为主要表现形式,以中原儒家文化为思想根基,渗透着多种文明因素的融建筑艺术、雕塑艺术、绘画艺术于一体的综合性文化现象,是多种文明长期交流交融、综合创新的人类文明成果,是中华文明连续性、创新性、统一性、包容性、和平性和丝绸之路精神的集中体现。2013年9月13日,习近平总书记在上海合作组织成员国元首理事会第十三次会议的讲话中强调:"我们有责任把丝绸之路精神传承下去,发扬光大"。2014年6月5日,在中阿合作论坛第六届部长级会议开幕式上,习近平总书记深刻揭示了丝绸之路精神的科学内涵:"千百年来,丝绸之路承载的和平合作、开放包容、互学互鉴、互利共赢精神薪火相传",为"一带一路"建设提供了基本遵循。深入挖掘丝绸之路精神在敦煌文化中丰富多彩的体现,不仅有助于全面深入研究敦煌文化,而且有利于抓好"一带一路"最大机遇,高水平办好丝绸之路(敦煌)文化博览会,以文化赋能推动甘肃各项事业高质量发展。

敦煌文化的独特之处在于,这些中古时代创造的文化成果、文明遗存有大量发现于1900年的保存着7—11世纪在敦煌出现过的珍贵历史文献与文物作为其思想资源与内容佐证。敦煌文化虽然是以佛教艺术的方式呈现给世人的,但经过深入研究可以发现:敦煌文化的内容其实非常丰富多彩,并不是佛教文化占绝对统治地位,它是多种文明并存相通的多元文化综合体,"通而不统"是敦煌文化的基本特性和根本精神。敦煌文化是中国传统文化中高度重视中外文化交往、交流、交融而又善于综合创新的文化,是中国传统文化开放包容的杰出代表,是佛教中国化民间化而有所创新的重要体现,在中国传统文化中发挥了联通中外、开阔视野、保存珍贵史料艺术真迹、弘扬中华民族精神的重要作用。

首先,"通而不统"的敦煌文化体现了丝绸之路的和平合作精神。所谓"通而不统"是"和而不同"的中国文化立场在敦煌的一种特殊体现,就是在"多样性统一"的前提下,多种文明和谐相处却没有一种文明高度强制统一、统领的状态。敦煌文化的各种构成元素是相容、相通、相融的,是十分典型的多元文化综合体和多种文明融合创新的产物,可以说敦煌文化的精神就是"和而不同"特别是"通而不统"。而这正是和平合作、开放包容精神的生动体现。这一精神非常适合当今世界文明演进,自觉推进人类文明向着"通而不统"的发展方向,将为创造持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界提供良好的文化生态,有利于弘扬和平、发展、公平、正义、民主、自由的全人类共同价值。

其次,敦煌众多的文化符号体现了丝绸之路的开放包容精神。敦煌文化中有许多文化符号深刻地反映着其多元并存不断创新的文化价值取向。例如,西魏第285窟(开凿于538-539年)的文化符号就奇妙地反映了敦煌文化的开放胸襟与创新冲动。这里仅举例式提出几个可解读的符号初步探讨。一是在285窟中佛教文化最显著的符号是"显密并列",密教是印度佛教部派佛教、大乘佛教之后的第三个阶段,主张身密(手印)、语密(咒语)、意密(观想)三密相应行,以求得出世的果报,密教把一切借助语言文字明显表达佛教思想信仰的教派统称为显教。285窟在正面西壁画出了早期密教形象。早期密教形象与大量显教形象的并列具有重要的历史意义与哲学解释学价值,至少可以说明佛教的表达与修行是多样化的,密教推崇的手印成为在洞窟形象中解读佛教思想最直接的方法,也是信仰者之间意会式相互交流最简单明了的途径。这一符号体现出当时印度佛教与中国佛教的交流融合是非常及时的,因为密教当时在印度也刚刚萌发,如此迅速地来到中国充分反映了我国对异域文明的开放态度与包容胸怀。二是中国文化元素符号最为显著的就是伏羲女娲,最典型要算是"规矩并行"了。《孟子》有言:"离娄之明,公输子之巧,不以规矩,不能成方圆",285窟的伏羲女娲分别手持规与矩,这一文化符号表明中国人很早就形成的规矩意识得到了初步中国化的佛教的认可与重视,中国印度都视其为人类共同生存交往的自律规范与合作前提。三是285窟还有一个十分有趣的文化符号"莲荃并用"。在敦煌壁画中主尊佛说法一般都是坐在莲花宝座上的,但285窟壁画中出现了坐在一种叫"荃蹄"坐具上的形象,南北两壁说法图中均有这一流行于魏晋之际的坐具为主尊佛所使用,说到这一坐具,总会使人联想到《庄子·外物》:"荃者所以在鱼,得鱼而忘荃;蹄者所以在兔,得兔而忘蹄。"联系到当时魏晋玄学的言意之辩,这一对文化符号的解释就更有哲学的味道了。可见,开放包容的敦煌文化在佛教的外表下对中国文化的接受是多么深刻与细致。

最后,敦煌文化的综合创新成果生动地反映着丝绸之路的互学互鉴、互利共赢精神。综合创新是敦煌文化最重要的特点和优势,仔细观察敦煌壁画,可以发现从飞天的演变到众多的经变画,从印度犍陀罗艺术风格到中国盛唐的"曹衣出水",整个洞窟处处都有创新,这种创新不仅来源于尊重文明多样性,更重要的是依靠打通文明多样性的艺术实践。当今时代不仅是技术上"大智移云点扫微"的时代,而且还是精神上互联相通的时代。我们需要和世界上各个地方、各种文明、各色人等实现多方面联通沟通,但与此同时,没有任何一个国家任何一种文明希望"通"了以后被某一个国家、某一种文明、某一种思想一统天下。习近平总书记指出:"世界上有200多个国家和地区,2500多个民族和多种宗教。如果只有一种生活方式,只有一种语言,只有一种音乐,只有一种服饰,那是不可想象的。"可见,人类命运共同体思想强调和承认世界的多样性、差异性,现在的世界需要的就是造就敦煌文化综合创新的"通而不统"的文化精神。以"和而不同"的原则构建人类命运共同体可以画出最大同心圆,以"通而不统"的理念构建人类命运共同体则可能在各种文明之间取长补短、促进人类共同进步全面发展。习近平总书记指出:"一带一路"建设要以文明交流超越文明隔阂、文明互鉴超越文明冲突、文明共存超越文明优越,推动各国相互理解、相互尊重、相互信任。"和而不同"的中华传统文化精神特别是"通而不统"的敦煌精神是这一主张深厚的历史底蕴之一,是消解文明冲突、促进文明融合的一剂对症良药,需要我们深入挖掘、深入研究、深入阐释,以达到创造性转化、创新性发展。

作者为甘肃敦煌哲学学会会长、兰州大学博导

理论 ILUN

● 第二一五一期 ●

理论版投稿邮箱:gsrbllb@163.com

电话:0931-8159443